

IN THE SPECIFICATION:

Please delete the paragraph beginning at page 1, line 22 and ending at page 2, line 11 and substitute the following three paragraphs, as follows:

The invention provides a compressor machine which ensures a precise orientation of the shafts in spite of a simplified manufacturing and a reduced number of parts.

The compressor machine according to the invention has comprises a housing, two parallel, spaced apart shafts mounted in the housing, intermeshing toothed gears mounted on the shafts, one of the shafts being driven directly and the other by said intermeshing toothed gears and two rotors rotating in opposite directions, which are fitted to the two parallel, spaced apart shafts mounted in a housing. One of the shafts is driven directly and the other by intermeshing toothed gears mounted on the shafts. The housing has two radial walls which are configured in one piece with each other and with a peripheral wall and in which the shafts are mounted. The toothed gears are arranged between these radial walls. A side wall of the housing has an opening sealed by a removable cover.
The housing further includes axial passages, two radial walls which are configured in one piece with each other and with a peripheral wall and in which the shafts are mounted and between which the toothed gears are arranged. One of the radial walls is a radial outer wall and the other is an intermediate wall which on one side thereof defines together with the radial outer wall a gear chamber receiving the toothed gears and on the other side thereof defines a working chamber receiving the rotors. On an end-face facing away from the intermediate wall, the working chamber is sealed by a radial housing cover. The intermediate wall has axial through openings for accommodating shaft bearings having a width larger than that of the axial bearing bores in the radial outer wall. The housing further comprises a side wall having an opening sealed by a removable lateral

cover. Furthermore, the housing constitutes a monobloc base body that has an opening at an end-face facing the housing cover, said opening having a width that is the largest among said axial passages and bore holes located inside the housing, making them accessible for machining through this opening in one set-up of the base body.

With the cover removed, the toothed gears can be fitted to the shafts through these openings. The bearing bores for the shafts can be produced and machined in the one-piece housing in a single set-up, so that, with a minimum number of parts involved, any causes of alignment errors are avoided. The cover sealing the opening in the side wall of the housing does not in any way affect the mounting of the shafts. The cover is a simple part which is merely required to close the opening and seal it against any escape of oil. It has turned out that this allows to avoid the avoidance of even minor positional inaccuracies, resulting in an improved efficiency and reduced running noises.